

**GEMEINDE
KARNEID**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI CORNEIDO
ALL'ISARCO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Prot.Nr.

Sitzung vom Seduta del
07.07.2026Uhr - ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute zu einer Sitzung, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta Comunale.

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzu gang
Albin Kofler	Bürgermeister	Sindaco			
Martina Lantschner Pisetta	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaco			
Maria Luise Lantschner Aichner	Gemeindereferentin	Assessora			
Thomas Resch	Gemeindereferent	Assessore			
Anna-Maria Vieider	Gemeindereferentin	Assessora			

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Dr. Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Albin Kofler

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Gewährung eines einmaligen Beitrages an den Katholischen Familienverband Südtirol (KFS) - Zweigstelle Steinegg für die Zirkuswoche im Sommer 2026

OGGETTO

Concessione di un contributo una tantum al "Katholischen Familienverband (KFS)" - sezione di Collepietra per la settimana del circo nell'estate 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der Katholische Familienverband Südtirol (KFS) – Zweigstelle Steinegg, mit Sitz in 39100 Bozen, Wangergasse 29, vertreten durch die gesetzliche Vertreterin Frau Verena Thurner, mit Ansuchen vom 22.06.2026, um Gewährung eines einmaligen Beitrages für die Zirkuswoche im Sommer 2026 angesucht hat;

festgestellt, dass die Gemeinde die örtliche Gemeinschaft vertritt, deren Interessen wahrnimmt und ihre Entwicklung in den verschiedenen Erscheinungsformen des sozialen Lebens, sei es in Bezug auf einzelne Bürger als auch auf Zusammenschlüsse für die Wahrung gemeinsamer Interessen fördert;

weilers festgestellt, dass die Gemeinde im Rahmen der oben genannten Grundsätze die Tätigkeiten in den Bereichen gesundheitsfördernde Maßnahmen, Kultur, Erziehung, Bildung, Sport, Erholung, Freizeit, Zivilschutz, Umwelt- und Landschaftsschutz, Belange des Kultus sowie Förderung wirtschaftsbelebender Aktivitäten fördert;

nach Einsichtnahme in den Art. 1 der geltenden Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, auf Grund welcher einmalige Beiträge gewährt werden können, wobei man darunter jene Zuwendung an Dritte versteht, die nicht vorhersehbar sind oder außerordentlichen und damit nicht wiederkehrenden Charakter haben, diese Form der Zuwendung dient dem Empfänger nicht zur Schaffung von Vermögen;

festgestellt, dass von der Gesuchstellerin, wie vom Art. 5 Abs. 2 und 3 der vorgenannten Verordnung über die Gewährung von Beiträgen vorgesehen, die Beschreibung und Begründung des Vorhabens, der Finanzierungsplan sowie die Vereinsstatuten vorgelegt worden sind;

weilers festgestellt, dass die von den Artikeln 2 (berücksichtigte Sachbereiche) und 3 (berücksichtigte Antragsteller) vorgesehenen Voraussetzungen gegeben sind;

nach Einsichtnahme in den vom Katholischen Familienverband Südtirol (KFS) – Zweigstelle Steinegg, vorgelegten Finanzierungsplan aus welchem Gesamtkosten in Höhe von 1.524,00 € hervorgehen;

festgestellt, die für die Beiträge zuständige Vize-Bürgermeisterin, Frau Martina Lantschner die Gewährung eines einmaligen Beitrages in Höhe von 457,00 € vorschlägt;

erwogen, den Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit der Beitrag umgehend ausgezahlt werden kann;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten djY6yQKi/KfybMVLXRgiu8cOybQwKcLjuqt11QPJDI 4= vom 03.07.2026;

nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten oA8MXJxmDEvrlZfvpgeKOlc76+4Tyq8111qy9yoCuz c= vom 06.07.2026

nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso, che il „Katholischer Familienverband Südtirol (KFS)“ – sezione di Collepietra, con sede legale a 39100 Bolzano, Via dei Vanga 29, tramite la legale rappresentante, signora Verena Thurner, con domanda del 22.06.2026, ha chiesto la concessione di un contributo una tantum per la settimana del circo nell'estate 2026;

constatato, che il Comune rappresenta la comunità locale, tutela i suoi interessi e sostiene il suo sviluppo nelle diverse manifestazioni della vita sociale degli associati siano essi singoli o organizzati in gruppi per la cura di interessi comuni;

constatato inoltre, che il Comune nell'ambito dei principi di cui sopra, agevola e sostiene le attività svolte nei settori attività per la salute, attività culturali, educative, formative, attività sportive, ricreative e di tempo libero, protezione civile, tutela dell'ambiente e del paesaggio, in materia di culto e l'agevolazione di attività utili all'economia;

visto, l'art. 1 del vigente regolamento riguardante la concessione di contributi in base al quale possono essere concessi contributi una tantum e si intendono tutti i trasferimenti a terzi, che non sono prevedibili o straordinari e che perciò non hanno carattere ripetitivo, questo tipo di trasferimento non serve al destinatario per la creazione di patrimonio;

constatato, che dalla richiedente è stata presentata la documentazione di cui all'art. 5 comma 2 e 3 del suddetto regolamento e precisamente la descrizione e motivazione dell'iniziativa, il piano di finanziamento nonché lo statuto dell'associazione;

constatato inoltre, che sussistono i presupposti di cui agli art. 2 (settori di intervento) e 3 (richiedenti ammessi);

visto, il piano di finanziamento presentato da parte del „Katholischen Familienverband Südtirol (KFS)“ – sezione di Collepietra, dal quale risultano spese complessive nell'ammontare di € 1.524,00;

constatato, che la Vice-Sindaca competente per i contributi, signora Martina Lantschner propone la concessione di un contributo una tantum nell'ammontare di € 457,00;

rilevato, di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, che il contributo possa essere pagato immediatamente;

visto il Documento Unico di Programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026 - 2028;

visto il bilancio di previsione 2026 - 2028;

visto il parere tecnico
djY6yQKi/KfybMVLXRgiu8cOybQwKcLjuqt11QPJDI 4= del 03.07.2026;

visto il parere contabile
oA8MXJxmDEvrlZfvpgeKOlc76+4Tyq8111qy9yoCuz c= del 06.07.2026;

visto lo Statuto del Comune di Cornedo all' Isarco in

Karneid in geltender Fassung;
nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region Trentino-
Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2

BESCHLIESST

einstimmig, mittels Abstimmung in gesetzlicher
Form,

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen, dem Katholischen Familienverband Südtirol (KFS) – Zweigstelle Steinegg, mit Sitz in 39100 Bozen, Wangergasse 29, für die Zirkuswoche im Sommer 2026 einen einmaligen Beitrag in Höhe von 457,00 € der anerkannten Kosten in Höhe von 1.542,00 € für das Jahr 2026 zu gewähren, und gegen Vorlage des Antrages um Auszahlung des Beitrages samt ordnungsgemäß saldierten Rechnungen gemäß Art. 6 Abs. 5 der geltenden Verordnung über die Gewährung von Beiträgen, auszusahlen;
2. ausdrücklich zu bestimmen, dass der Beitrag im Sinne der geltenden Gemeindeverordnung über die Gewährung von Beiträgen gewährt wird;
3. die Ausgabe in Höhe von 457,00 € gemäß nachstehender Übersicht im Haushaltsjahr 2026 zu verbuchen:

<i>Betrag Importo</i>	<i>UEB</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kostenstelle Centro Costo</i>
457,00 €	12011.04	40100	2026	2135	120150

4. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 gemäß dem Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
5. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2, gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

vigore;
visto il Codice degli enti locali della Regione
autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR
del 03.05.2018, n° 2;

DELIBERA

a voti palesi unanimi, espressi in forma di legge,

1. per i motivi citati in premessa, di concedere al „Katholischen Familienverband Südtirol (KFS)“ – sezione di Collepietra con sede legale a 39100 Bolzano, Via dei Vanga 29, per la settimana del circo nell'estate 2026, un contributo una tantum nell'ammontare di € 457,00 delle spese riconosciute nell'ammontare di € 1.524,00 e di liquidarlo dopo la presentazione della richiesta di pagamento da presentare assieme alle fatture regolarmente quietanzate in base all'art. 6 comma 5 del vigente regolamento per la concessione di contributi;
2. di stabilire, che il contributo viene concesso alle condizioni previste dal regolamento comunale per la concessione di contributi;
3. di contabilizzare la spesa per un totale di € 457,00 come risulta dal seguente prospetto sull'esercizio finanziario 2026:

4. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2;
5. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente

Letto, firmato e sottoscritto

Der Sekretär- Il Segretario

Albin Kofler

Dr. Martin Oberhofer

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale